

Español

Le agradecemos la compra de este producto de Audio-Technica. Antes de utilizarlo, lea esta Guía de precauciones para asegurarse de que lo utilizará correctamente. Conserve este manual para consultarlo en un futuro.

■ Advertencias de seguridad

Aunque este producto se ha diseñado para su uso seguro, si no lo utiliza de manera correcta puede provocar un accidente. Con el fin de garantizar la seguridad, respete todas las advertencias y precauciones mientras utiliza el producto.

■ Información importante

Advertencia:

• Para evitar el riesgo de que se produzca un incendio o una descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Precaución:

• No deje que la unidad quede expuesta a goteos o salpicaduras.

• Para evitar que se produzcan descargas eléctricas, no abra la caja de la unidad.

• Diríjase sólo a personal cualificado para reparar la unidad. No exponga este aparato al calor excesivo, por ejemplo, de la luz solar, el fuego o fuentes similares.

• No someta la unidad a golpes fuertes.

• La unidad debe estar lo suficientemente cerca de la toma de corriente CA para que se pueda acceder con facilidad al cable de alimentación en cualquier momento.

• En caso de emergencia, desconecte rápidamente el cable de alimentación de la unidad.

• No coloque sobre la unidad ningún objeto que contenga líquido, por ejemplo, un florero.

• Para evitar que se produzcan incendios, no coloque sobre la unidad fuentes de llamas vivas (como velas encendidas).

• No instale la unidad en un lugar cerrado como una librería o mobiliario similar.

• Instale la unidad únicamente en un lugar que disponga de una ventilación adecuada.

■ Para los clientes de EE.UU./Canadá

 	
--	--

■ Instrucciones importantes de seguridad

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Preste atención a todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No utilice este aparato cerca del agua.

Português

Obrigado por comprar este produto da Audio-Technica. Antes de usar o produto, leia atentamente este Guia de precauções de segurança para assegurar seu uso correto. Guarde este manual para futuras consultas.

■ Precauções de segurança

Embora este produto tenha sido projetado para um uso seguro, o uso indevido poderá resultar em acidentes. Para garantir a segurança, respeite todos os avisos e precauções ao usar o produto.

■ Informações importantes

Advertência:

• Para evitar o perigo de incêndio ou choque elétrico, não exponha a unidade a chuva ou umidade.

Atenção:

• Não exponha este aparelho a gotejamento ou respingos.

• Para evitar a ocorrência de um choque elétrico, não abra a caixa.

• Todos os reparos devem ser realizados por pessoal qualificado.

• Não exponha este aparelho a calor excessivo, como luz solar, fogo etc.

• Não sujeite este aparelho a impactos fortes.

• O aparelho deve estar suficientemente perto da tomada de CA, para que possa desligar facilmente a ficha do cabo de alimentação em qualquer altura.

• Em caso de emergência, desligue rapidamente a ficha do cabo de alimentação do aparelho.

• Não coloque objetos cheios de líquidos, como jaras, em cima do aparelho.

• Para evitar perigo de incêndio, não coloque nenhuma fonte de chama livre (p. ex., velas acesas) sobre o aparelho.

• Não instale este aparelho em um espaço reduzido, como uma estante ou algo semelhante.

• Para instalar este aparelho, escolha um local bem ventilado.

10) Proteja o cabo de alimentação contra pisadelas ou esmagamentos, particularmente nas fichas, tomadas e no ponto onde saem do aparelho.

11) Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.

12) Utilize apenas com um carrinho, suporte, tripé ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho.

Quando é utilizado um carrinho, tenha cuidado ao mover a combinação carrinho/aparelho para evitar ferimentos causados por viragem.

13) Desligue este aparelho durante tempestades com relâmpagos ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

14) Deleque a assistência a funcionários qualificados. A assistência é necessária quando o aparelho tiver sido danificado, tal como cabo de alimentação ou ficha danificados, líquido derramado ou queda de objetos sobre o aparelho, tiver sido exposto à chuva ou humidade, não funcionar normalmente ou tiver caído.

■ Aviso da FCC

Advertência:

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa causar uma operação indesejada.

Русский

Благодарим вас за приобретение данного изделия компании Audio-Technica. Перед использованием изделия внимательно прочтите данное руководство по мерам предосторожности, чтобы обеспечить правильное эксплуатацию изделия. Сохраните данное руководство для использования в будущем.

■ Меры предосторожности

Несмотря на то, что конструкция данного изделия обеспечивает безопасность его использования, неправильное использование может привести к несчастному случаю. Для обеспечения безопасности соблюдайте все предупреждения и предостережения во время использования данного изделия.

■ Важная информация

Предупреждение:

Во избежание возгорания или удара электрическим током не допускайте попадания дождя или иной влаги на этот аппарат.

Осторожно:

• Не допускайте попадания капель или брызг на аппарат.

• Во избежание удара электрическим током не открывайте корпус.

• Обслуживание должно осуществлять только квалифицированными специалистами.

• Не подвержайте данное устройство воздействию чрезмерного тепла, например, от солнечных лучей, огня и т. п.

• Не подвержайте устройство сильному ударам.

• Аппарат необходимо установить рядом с электрической розеткой таким образом, чтобы можно было легко получить доступ к штекеру шнура питания.

• В случае аварийной ситуации быстро отсоедините штексель шнура питания данного аппарата.

• Не ставьте на аппарат емкости, наполненные жидкостью (например, вазы).

• Во избежание возгорания не размещайте на аппарате источники открытого огня (например, горящие свечи).

• Не устанавливайте аппарат в замкнутом пространстве (например, в книжном шкафу или другом аналогичном месте).

• Выбирайте для установки аппарата только места с хорошей вентиляцией.

■ Для покупателей в США/Канаде

■ Важные инструкции по безопасности

- Ознакомьтесь с данными инструкциями.
- Сохраните данные инструкции.
- Обратите внимание на все предупреждения.
- Следуйте всем инструкциям.
- Не используйте этот аппарат вблизи воды.
- Очистку выполняйте только сухой тканью.
- Не блокируйте вентиляционные отверстия. Установку выполняйте в соответствии с инструкциями производителя.
- Не устанавливайте аппарат вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи или другие приборы (включая усилители), выделяющие тепло.

Atenção:

Aviseamos o usuário de que quaisquer alterações ou modificações não aprovadas expressamente neste manual podem anular a sua autoridade de operar este equipamento.

Nota: Este equipamento foi testado e foi verificado que cumpre com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. Esses limites são concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, emprega e pode radiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorra nenhuma interferência em uma instalação particular. Se este equipamento causar uma interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, que pode ser determinada pela operação de desligar e ligar o equipamento, o usuário deve tentar corrigir a interferência tomando uma ou mais das seguintes medidas:

—Reoriente ou reposicione a antena de recepção.
—Aumente a separação entre o equipamento e o receptor.
—Conecte o equipamento a uma tomada elétrica em um circuito diferente do qual o receptor está conectado.
—Consulte o seu revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para ajuda.

Declaração da Indústria Canadense:

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

简体中文

感谢您购买本“铁三角”产品。在使用产品之前，请全文浏览本注意事项指南以确保您将正确地使用本产品。请妥善保管手册以供将来参考。

■ 安全防护措施

虽然本产品采用安全设计，但使用不当仍可能发生事故。为了确保安全，使用本产品时请注意全部警告和提醒。

■ 重要信息

警告：

为了防止火灾或触电危险，请勿使本设备淋雨或弄湿本机。

注意：

- 请勿使本设备滴水或溅入液体。
- 为了免遭触电，请勿打开机壳。
- 只能由合格的维修人员进行维修。
- 请勿使本设备暴露于阳光、明火等类似过热的环境下。
- 请勿对本设备施加强烈冲击。
- 请尽可能靠近交流电源插座安装本设备，这样您可以随时轻易拿取电源线插头。
- 在紧急情况下，请迅速拔下本设备的电源线插头。
- 请勿在本设备上放置任何装有液体的物品，如花瓶。
- 为了防止火灾，请勿在本设备上放置任何明火火源（如点燃的蜡烛）。
- 请勿将本设备安装安装在狭窄的空间内，如书柜之类。
- 请将本设备安装在通风良好的地方。

■ 针对美国／加拿大用户

繁體中文

感謝您購買本「鐵三角」產品。使用前，請務必詳閱本注意事項，確保以正確的方式使用本產品。請妥善保管本使用說明書以備日後參閱。

■ 安全須知

雖然本產品採用安全設計，但使用不當仍可能引起事故。為防範事故於未然，使用本產品時請務必遵守下記事項。

■ 重要資訊

請勿讓本裝置淋雨或處於潮氣下，以免起火或觸電。

警告：

- 不要讓本裝置暴露於水滴或潑濺到液體。
- 為避免觸電，請勿打開機殼。
- 僅能由合格維修人員進行維修。
- 本裝置上不得放置裝滿液體的物體，例如花瓶。
- 在緊急情況下，請迅速拔除本設備的電源線插頭。
- 本裝置上不得放置裝滿液體的物體，例如花瓶。
- 請勿在本裝置上放置任何明火火源（例如點燃的蠟燭），以免起火。
- 請勿將本裝置安裝於密閉空間之中，例如書櫃或類似物件。
- 僅在通風良好的地方安裝本裝置。

■ 美國／加拿大地區的顧客

Изготовитель: Аудио-Техника Лтд.
Адрес предприятия-изготовителя: 194-8666 Токио Мачида Ниси Нарусе 2-46-1

EAC
Сделано в Китае

한국어

Audio-Technica 제품을 구매해 주셔서 감사합니다. 본 제품을 올바르게 사용할 수 있도록, 제품 사용 전 본 주의사항을 빠짐없이 읽으십시오. 나중에 참조할 수 있도록 이 설명서를 보관하십시오.

■ 안전 주의사항

본 제품은 안전장치가 사용될 수 있도록 설계되었지만, 올바르게 사용하지 않을 경우 사고가 발생할 수 있습니다. 안전을 위해 제품을 사용하는 동안 모든 경고 및 주의사항을 준수하십시오.

■ 중요 정보

경고: 화재나 감전의 위험을 예방하려면, 비를 맞거나 습기가 차지 않도록 기기를 보관하십시오.

주의:

- 이 기기를 물기에 노출시키거나 기기에 물이 튀지 않도록 하십시오.
- 감전 사고를 피하려면 케이스를 열지 마십시오.
- 자격을 갖춘 전문 기계가에만 유지 보수 작업을 의뢰하십시오.
- 햇빛, 불 등 과도한 열에 본 기기를 노출시키지 마십시오.
- 본 기기에 강한 충격을 가하지 마십시오.
- 언제라도 전원 코드 플러그를 쉽게 잡아떼를 수 있도록 이 장치를 AC콘센트 근처에 배치해야 합니다.
- 바상 시, 이 장치의 전원 코드 플러그를 신중하게 뽑아 주십시오.
- 화병과 같은 액체가 들어간 물건을 본 기기 위에 올려 놓지 마십시오.
- 통풍이 잘 되는 장소에만 본 기기를 설치하십시오.

■ 미국/캐나다 고객 의 경우

—정비와 수신이 사이의 거리를 더 늘리십시오.
—수신기가 연결되어 있지 않은 다른 회로상의 콘센트에 장비를 연결하십시오.
—만매나 수화된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청하십시오.

IC 안내문:
CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

■ 중요 안전 지침

- 본 지침을 읽으십시오.
- 본 지침을 간직하십시오.
- 모든 경고를 주의하십시오.
- 모든 지침을 준수하십시오.
- 이 장치를 물 근처에서 사용하지 마십시오.
- 마른 천으로만 청소하십시오.
- 화기구를 하지 마십시오. 제조업체의 지침에 따라 설치하십시오.
- 발열기, 열 조절기, 난로 또는 열을 발생시키는 기타 장치(종류가 포함) 등의 열원 근처에 설치하지 마십시오.
- 유류 또는 점지 플러그의 안전 용도를 무효화하지 마십시오. 유류 플러그는 안전 접속술이 다른 쪽보다 넓습니다. 점지 플러그에는 두 개의 접속날과 세 번째 접지 단자가 있습니다. 넓은 접속날 또는 세 번째 접지 단자는 사용자 안전을 위해 제공됩니다. 제공된 플러그가 사용자 콘센트를 맞지 않으면, 전기 기술자에 문의하여 기존 콘센트를 교체하십시오.
- 특히 플러그, 편의용 소켓 그리고 장치에서 빠져나온 지점에 가까운 전원 코드들을 발라내지 꺼지 않도록 보호하십시오.
- 제조업체가 지정한 부족용/액세서리만을 사용하십시오.
- 제조업체가 지정한거나 장치와 함께 판매된 카드, 스탠드, 삼각대, 브래킷 또는 테이블만을 사용하십시오.
- 화병과 같은 액체가 들어간 물건을 본 기기 위에 올려 놓지 마십시오.
- 번개가 치거나 장기간 사용하지 않는 경우, 이 장치의 플러그를 뽑아 두십시오.
- 모든 서비스는 유자격 서비스 직원에게 문의하십시오. 전원 공급 코드 또는 플러그가 손상되거나 액체가 장치에 쏟아지거나 물체가 장치에 떨어졌거나, 장치기 비 또는 습기에 노출되었거나 정상적으로 작동하지 않거나 장치들 떨어뜨려서 장치가 파손된 경우, 서비스가 필요합니다.

■ FCC 고지사항경고:

본 장치는 FCC 규칙의 파트 15를 준수합니다. 작동은 다음의 두 가지 조건을 전제로 합니다. (1) 본 장치는 해가 되는 유해한 간섭을 야기하지 않거나, (2) 원하지 않는 작동을 야기할 수 있는 전파 방해 를 포함한 다른 전파를 수용해야 합니다.

주의:
본 설명서에서 명백하게 승인하지 않는 변경 또는 개조 할 경우 본 장비를 사용하는 사용자의 권리를 상실할 수 있습니다.
참고: 본 장비를 테스트한 결과 FCC 지침에 장지에 대한 제한을 따르고 FCC 규칙의 파트 15를 준수하고 있습니다. 이러한 제한은 추가용으로 설치 시 유해한 간섭을 발생시키지 않도록 적절한 보호를 하기 위한 것입니다. 본 장치는 라디오 주파수 에너지를 생성, 사용 및 전파하여 설치 및 사용을 안내서에 따르지 않으면 라디오 통신이 유해한 간섭을 야기할 수 있습니다. 어떠한 경우에도 설치에서 방해가 발생하지 않는다고 보장할 수는 없습니다. 본 장비로 인 해 라디오 또는 텔레비전의 수신이 방해되면(이는 장비를 겠다가 커브로 판매했 수 있음) 사용자는 다음 측정 중 하나 이상의 방법으로 방해물을 바로 잡을 수 있습니다.
-수신 안테나 방향을 돌려보거나 위치를 다시 정하십시오.
-장비와 수신기 사이의 거리를 더 늘리십시오.
-수신기가 연결되어 있지 않은 다른 회로상의 콘센트에 장비를 연결하십시오.
-만매나 수화된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청하십시오.

IC 안내문:
CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Audio-Technica Corporation
2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan
©2018 Audio-Technica Corporation
Global Support Contact: www.at-globalsupport.com

中国大陸客戶联系资料
制造商：铁三角有限公司
代理商：北京铁三角技术开发有限公司华南分公司
地址：广州市番禺區南村镇万博二路180号
 粤海广场2505房
电话：+86 (0)20-37619291
生产标准：GB8898-2011, GB/T9254-2008
原产地：中国深圳市
出版日期：2022年 08月

香港及澳門客戶聯絡資料
總代理：鐵三角(大中華)有限公司
地址：香港九龍旺角彌敦道51號凱旋工商中心第二期9樓K室
電話：+852-23569268
台灣客戶聯絡資料
進口廠商：台灣鐵三角股份有限公司
地址：32050 桃園市中壢區過嶺里福連路2段322巷6號